



**Einschreibung für die Sommerferien vom
16.07.2024 bis 13.09.2024 je nach verfügbaren Plätzen
Zyklen 2 - 4**

Ich, Erziehungsberechtigte(r) _____ schreibe mein Kind
_____ Zyklus _____ für folgende Tage ein:

	Mo. 15.07	Di. 16.07	Mi. 17.07	Do. 18.07	Fr. 19.07		Mo. 22.07	Di. 23.07	Mi. 24.07	Do. 25.07	Fr. 26.07		Mo. 29.07	Di. 30.07	Mi. 31.07	Do. 01.08	Fr. 02.08	
Morgendliche Betreuung 07h00-08h00																		
Freispiel und Frühstück 08h00-09h00																		
Freispiel 09h00-10h00																		
Vormittagsaktivitäten 10h00-12h00																		
Mittagessen und Freispiel 12h00-14h00																		
Nachmittagsaktivitäten 14h00-16h00																		
Nachmittagsnack und Freispiel 16h00-17h00																		
Aktivitäten 17h00-18h00																		
Abendbetreuung 18h00-19h00																		

Sommeraktivitäten

Kinder, die im Zeitraum vom 16.07.24 – 26.07.24 in der Maison Relais eingeschrieben sind nehmen an den Sommeraktivitäten teil.
Bitte hierzu das Dokument im Anhang ausfüllen.

Mein Kind wird nach den Aktivitäten um _____ Uhr in der Maison Relais abgeholt.

Mein Kind kann nach den Aktivitäten von der Maison Relais um _____ Uhr aus alleine nach Hause gehen.

Einschreibung bis zum 13.05.2024

Abmeldungen sind unentgeltlich nur bis zum 13.05.2024 möglich. Bei Abmeldungen und Umänderungen nach dem 13.05.2024 werden die Stunden der Einschreibungen verrechnet, lediglich der Preis des Mittagessens wird zurückerstattet (siehe „règlement d’ordre interne“).

Abgabe der Einschreibformulare durch die Eltern:

- Per Mail : maisonrelais@remich.lu
- Per Post: Administration communale de la Ville de Remich
Service Maison Relais
B.P. 9
L-5501 Remich

Es ist Ihre Pflicht, per SMS, Mail oder Anruf im Büro, noch vor Ablauf der Abgabefrist zu überprüfen, ob die Einschreibung angekommen ist.

Remich, den _____ Unterschrift der Eltern/Erziehungsberechtigten _____



Inscription pour les vacances d'été du
16.07.2024 au 13.09.2024 selon les places disponibles
Cycles 2– 4

Je soussigné(e) _____ inscris

mon enfant _____ Cycle _____ pour les jours suivants :

	lu. 15.07	ma. 16.07	me. 17.07	je. 18.07	ve. 19.07		lu. 22.07	ma. 23.07	me. 24.07	je. 25.07	ve. 26.07		lu. 29.07	ma. 30.07	me. 31.07	je. 01.08	ve. 02.08	
Encadrement et accueil matinal 07h00-08h00																		
Jeux libres et petit déjeuner 08h00-09h00																		
Jeux libres 09h00-10h00																		
Activités pédagogiques 10h00-12h00																		
Repas de midi et jeux libres 12h00-14h00																		
Activités pédagogiques 14h00-16h00																		
Jeux libres et collation 16h00-17h00																		
Activité 17h00-18h00																		
Encadrement et fermeture 18h00-19h00																		

Activités d'été

Les enfants inscrits à la Maison Relais entre le 16 juillet 2024 et le
 26 juillet 2024 participeront aux activités d'été.
 Veuillez remplir la fiche d'inscription en annexe s.v.p.

Je récupère mon enfant après les activités à la maison relais à _____ heures.

Mon enfant peut rentrer seul de la maison relais après les activités à _____ heures. (Cycles 3 et 4).

Dernière date de remise des formulaires d'inscription est le 13.05.2024.

Des annulations des plages horaires sont possibles (sans frais) jusqu'au 13.05.2024. Des changements et annulations des inscriptions ou de plages horaires après le 13.05.2024 entraîneront une facturation des heures d'inscription, uniquement les repas non commandés ne seront pas facturés. (voir règlement d'ordre interne).

Remise des formulaires :

- Par courriel: maisonrelais@remich.lu

- Par courrier:

Administration communale de la Ville de Remich

Service Maison Relais

B.P. 9

L-5501 Remich

Vous êtes responsables de vérifier par tél., courriel ou SMS si l'inscription est parvenue au bureau et ceci avant le 13.05.2024.

Remich le _____

Signature des parents / titulaire _____